

 **audio pro**

SOUND OF SCANDINAVIA

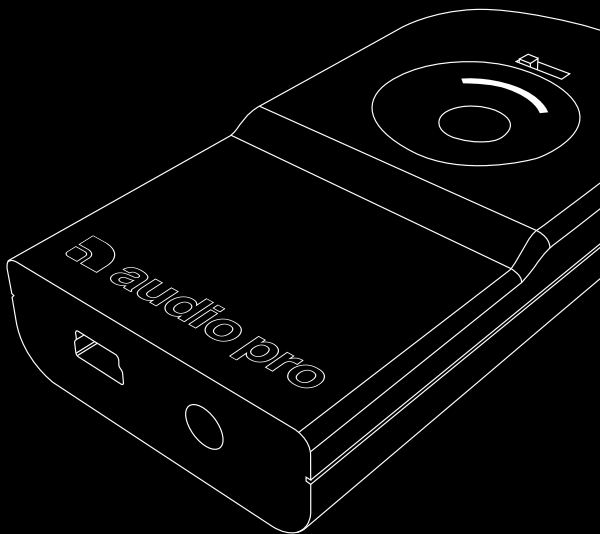
RXD200 & TXD200

WIRELESS HIFI TRANSMITTER AND RECEIVER

ES - MANUAL DEL PROPIETARIO

FR - MANUEL D'UTILISATION

IT - PROPRIETARI MANUALE



 **AUDIO PRO
WIRELESS**

WELCOME TO AUDIO PRO WIRELESS

Thank you for choosing swedish Audio Pro. We have delivered innovative audio products since 1978, with strong focus on good music experiences in your home. The TXD/RXD200 wireless dongels are more than just a wireless audio device. It's combined audio and acoustical knowledge compressed into a high quality wireless network totally dedicated to deliver hifi audio. Enjoy the versatility and quality of Audio Pro Wireless!



© Audio Pro AB Sverige

Audio Pro[®], Audio Pro logotypen, 'a' symbolen, och ace-bass[®] är registrerade varumärken av Audio Pro AB, Sverige. Alla rättigheter reserverade. Audio Pro följer en policy om ständig produktutveckling. Specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

© Audio Pro AB Sweden

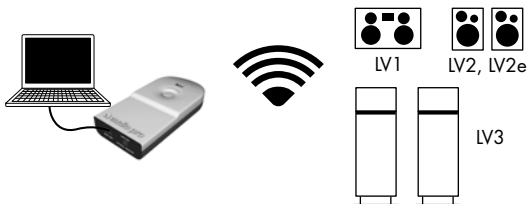
Audio Pro[®], the Audio Pro logotype, the 'a' symbol, and ace-bass[®] are all registered trademarks of Audio Pro AB, Sweden. All rights reserved. Audio Pro follows a policy of continuous advancement in development. Specifications may be changed without notice.

AirPort Express, Apple TV, the Apple logo, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, iPod touch, iPad and Safari are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

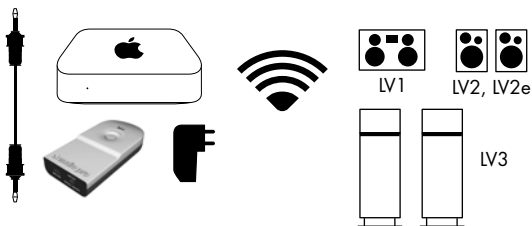
MAC/PC » POWERED SPEAKERS



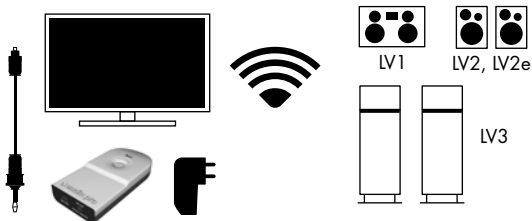
MAC/PC » AUDIO PRO LIVING SPEAKERS



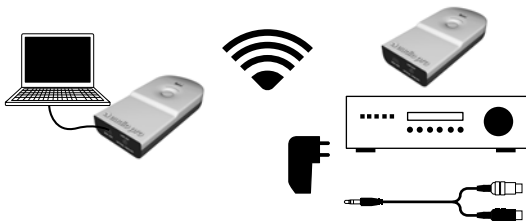
AIRPORT EXPRESS/APPLE TV » AUDIO PRO LIVING SPEAKERS



TV » POWERED SPEAKERS



MAC/PC » STEREO/AV RECEIVER



WITH ALL SOUND DEVICES

From iPhone/iPad/iPod-dock, Apple AirPort® Express, Sonos®, cellphone, network player, CD-player, turntable, NAS or any other sound source with Line out/Digital out to powered speakers/stereo/Audio Pro Living series speakers.



TXD200 transmitter



Airport Express
Apple TV
iPhone/iPad/iPod dock
Mac/PC
TV-set
Turntable
Cellphone
CD-player
MP3 player
Media player
NAS



RXD200 receiver



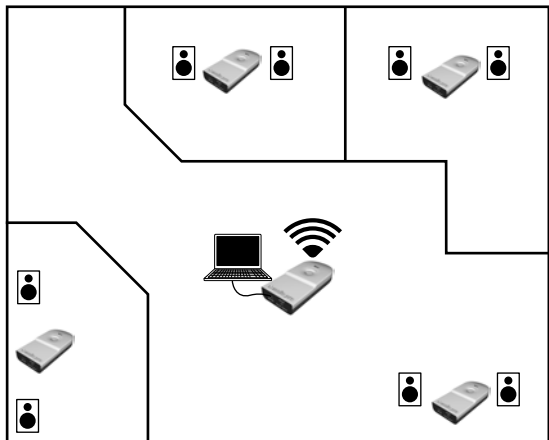
Audio Pro powered speakers
All powered speakers
Stereo/ AV Receiver
Any device with optical input
Any device with 3.5mm input (or
RCA input using a cable converter)

Note:

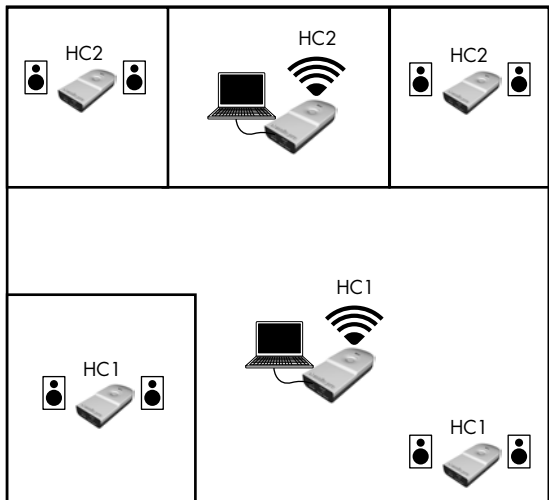
TXD/RXD200 must always be connected to USB power supply, and cable to sound device with either 3.5mm stereo cable or optical cable. TXD200 uses only USB cable when connected to computer.



MULTIROOM SOUND



MULTIROOM SOUND USING DIFFERENT HOUSE CODES (WIFI CHANNELS)



**WARNING**

Risk of electric shock
Do not open

AVIS

Risque de choc électrique
Ne pas ouvrir



El indicador luminoso parpadeante con el símbolo de una flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia en la unidad de voltaje peligroso no aislado, que podría ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de instrucciones y consejos de operación y mantenimiento en las líneas que acompañan a dicho signo.

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA LA UNIDAD A CONDICIONES DE LLUVIA O HUMEDAD.

PRECAUCION:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA TAPA SUPERIOR (O TRASERA). EN EL INTERIOR NO EXISTEN PARTES ÚTILES PARA EL USUARIO. EN CASO DE NECESITAR SERVICIO TÉCNICO, CONTACTE CON PERSONAL CUALIFICADO.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie la unidad tan sólo con un paño seco.
7. Temperatura operativa (°C) 5–40
Humedad (%) sin condensación 30–90
8. No bloquee ninguno de los orificios de ventilación. Instale la unidad según las instrucciones del fabricante.
9. Distancias mínimas alrededor de la unidad para mantener la ventilación necesaria, 10 cm.
10. No debe interrumpir la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con objetos, como periódicos, manteles, cortinas, etc.
11. No instale la unidad cerca de radiadores, estufas, calefactores o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que genere calor.
12. Proteja el cable de corriente de modo que no pueda ser pisado u obstaculizado por alguna persona o algún dispositivo accesorio.
13. Utilice tan sólo dispositivos accesorios especificados por el fabricante.

14. Desconecte la unidad durante tormentas con aparato eléctrico o cuando no vaya a utilizarla durante un período prolongado de tiempo.

15. Diríjase a personal cualificado siempre que necesite servicio técnico. Necesitará servicio técnico siempre que la unidad – o el cable de corriente o su conector - haya sido dañada, se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en su interior, haya sido expuesta a la lluvia o la humedad, haya recibido algún golpe, o simplemente no funcione correctamente.

16. Requerimiento de Servicio técnico por daños

Desconecte el aparato de la toma de corriente y contacte con personal cualificado, siempre que:

- A. Se haya dañado el cable o conector de corriente,
- B. Se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en el interior de la unidad,
- C. La unidad haya sido expuesta a la lluvia o la humedad,
- D. La unidad no funcione correctamente al seguir las instrucciones de operación. Ajuste tan sólo los controles mostrados en las instrucciones de operación, ya que un ajuste impropio de otros controles podría provocar daños y se necesitará de un exhaustivo trabajo por parte de un técnico cualificado para restablecer el correcto funcionamiento de la unidad,
- E. La unidad haya recibido un golpe o se haya dañado de algún modo,
- y
- F. La unidad presente anomalías en su funcionamiento que indiquen la necesidad de servicio técnico.

17. Introducción de objetos o líquido

No presione la unidad con ningún objeto ni introduzca objetos de ningún tipo entre sus aberturas, ya que podría tocar puntos de voltaje peligroso o generar cortocircuitos que podrían provocar incendios o descargas eléctricas. No exponga la unidad a situaciones de goteo o salpicaduras de líquido de ningún tipo ni coloque sobre la unidad a objetos que contengan líquidos, tales como vasos. Nunca debe poner sobre la unidad fuentes de llama viva, como por ejemplo velas encendidas.

19. Si coloca la unidad en una ubicación que ya dispone de instalación, como una estantería o un 'rack', asegúrese de que ésta dispone de la ventilación adecuada. Deje 20 cm (8") de espacio disponible en la parte superior y las partes laterales, así como 10 cm (4") en la parte trasera. El extremo trasero de la mesa o estantería sobre la que descansa la unidad debería estar a 10 cm (4") de la pared, para poder dejar escapar el aire caliente a modo de chimenea.

20. El cable de corriente y la fuente de alimentación de este aparato han sido diseñados tan sólo para uso en interiores.

ESPAÑOL

Frecuencia de la señal del transmisor: 2,4 GHz (WIFI)

Resolución de la señal inalámbrica: 16 bit/48 kHz (calidad máxima del CD)

Respuesta de frecuencia: 20 Hz – 22 kHz

Dimensiones (A x A x L): 120 x 32 x 90 mm

Mini USB: 5 V / min. 500 mA

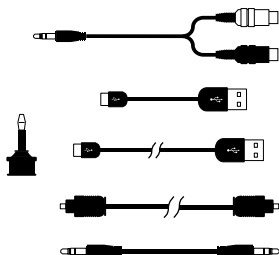
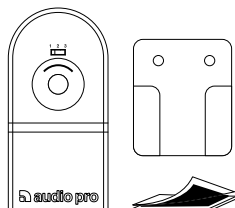
DAC: BurrBrown

Tarjeta de sonido: Sonix (TXD200)

Entrada TXD200: 3,5mm analógico y óptico combinados
+ audio USB desde Mac/PC

Salida RXD200: 3,5mm analógico y óptico combinados

EN LA CAJA:



RXD200

Unidad receptora

USB/Mini cable de 80mm

USB/Mini cable de 400mm

Cable óptico de 500mm

Cable estéreo de 3,5mm

Adaptador TOSLink 3,5 mm

3,5 mm estéreo a RCA adaptador

Soporte para pared

Velcro

TXD200

Unidad transmisora

USB/Mini cable de 80mm

USB/Mini cable 400mm

Cable óptico de 500mm

Cable estéreo de 3,5mm

Adaptador TOSLink 3,5 mm

3,5 mm estéreo a RCA adaptador

Soporte para pared

Velcro



Nota:

El suministro de energía USB CPS008 está disponible por separado.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

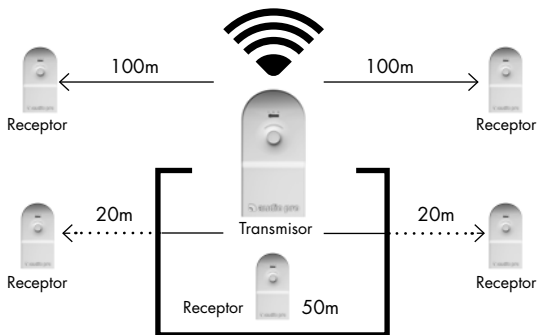


TXD200: Línea encendida



RXD200: Línea apagada

ALCANCE INALÁMBRICO



CONFIGURACIÓN GENERAL

Configurar su red de audio inalámbrica es muy simple. Enchufe y reproduzca su música sin necesidad de instalar software. El transmisor y el receptor necesitan energía, ya sea a través de un enchufe USB en un ordenador o a través de un adaptador CA de suministro de corriente (suministro de energía USB disponible por separado). Conecte el TXD/RXD a cualquier dispositivo con entrada o salida de audio. El RXD200 y el TXD200 deben estar configurados en el mismo código doméstico - 1, 2 o 3 - para comunicarse entre sí.

CONFIGURACIÓN:

1. Configure las unidades con el mismo código doméstico 1, 2 o 3.
2. Conecte el transmisor TXD200 a la fuente de sonido.
3. Conecte el receptor RXD al dispositivo de audio.
4. Conecte las unidades a la energía.
5. Reproduzca su música inalámbricamente.



CONMUTADOR DE CÓDIGO DOMÉSTICO

INDICADOR LED DE ESTADO

Parpadeo rojo/azul - conectando
Siempre azul - conectado
Siempre rojo - sin conexión
Siempre verde - vinculado y conectado
Parpadeo rojo/verde - Vinculado y conectando



TRANSMISOR TXD200

Conecte el Mini USB al suministro de energía USB. Conectar a un ordenador: véase Configuración Mac/PC. Conecte su fuente de sonido a la Line In (óptica o analógica).



RECEPTOR RXD200

Conecte el Mini USB al suministro de potencia USB. (Los parlantes de audio pro powered tienen suministro de potencia USB). Conecte su dispositivo de audio a la Line In (línea de entrada óptica o analógica).

Nota:

El uso de un conector USB en un amplificador u otros equipos externos como suministro de energía para el RXD200 puede causar ruido e interferencia si se usa la salida analógica. Utilice o una salida óptica desde el RXD200 o un suministro de energía USB Audio Pro dedicado.

COMBINACIÓN DE ÓPTICO Y ANALÓGICO

La conexión de los dispositivos de audio con la entrada y salida óptica/análoga puede realizarse utilizando tanto los cables ópticos como analógicos. Por ejemplo: conecte con el cable óptico al transmisor y el cable analógico al receptor, o viceversa.



Transmisor TXD200
Conecte a la salida analógica u óptica de la fuente de sonido.



Receptor RXD200
Conecte a la entrada analógica u óptica en los altavoces, en el estéreo o en el receptor AV.

CONFIGURACIÓN DE MAC Y PC, TRANSMISOR TXD200

Por favor realice la siguiente configuración antes de utilizar el software de reproducción de música (por ejemplo iTunes o Spotify).

CONFIGURACIÓN DE MAC OS:

1. Conecte el TDX200 al enchufe USB utilizando el cable mini USB que se incluye.
2. Diríjase a Preferencias del sistema » Sonido » Salida y elija 'Audio Pro TXD200'.



CONFIGURACIÓN DE LA PC:

1. Conecte el TDX200 al enchufe USB utilizando el cable mini USB que se incluye. Espere hasta que el driver del ordenador se haya iniciado.
2. Haga clic en el botón Comenzar, vaya al Panel de Control y elija Sonido y dispositivos de sonido.
3. Debajo de reproducción de audio, unidad predeterminada, elija 'Audio Pro TXD200'.

Nota:

Todo sonido desde su ordenador se reproducirá a través del transmisor.

MODO VINCULADO Y NO VINCULADO

Mediante la vinculación, usted bloquea su red Audio Pro de las redes inalámbricas Audio Pro de otras personas. En el modo no vinculación, el TXD200 y el RXD200 funcionarán con todos los productos inalámbricos Audio Pro.



CÓMO VINCULAR EL TXD200 CON EL RXD200

Configure las unidades con el mismo código doméstico: 1, 2, o 3.

1. Presione el botón Vincular en el TXD200 durante 2 segundos, el LED parpadeará en verde. Ahora buscará unidades RXD200 con las cuales vincularse.

2. Presione el botón Vincular en el RXD200 durante 2 segundos, el LED parpadeará en verde.

3. Cuando las unidades estén vinculadas, el LED permanecerá en verde.



Nota:

- El TXD200 permanecerá en modo de búsqueda de vinculación durante 60 segundos; si no se encuentra ninguna unidad con la cual vincularse, el TXD200 regresa al modo no vinculado.
- Las unidades TXD/RXD200 que están vinculadas, pero pierden conexión (energía, fuera de alcance, cambio de código doméstico), mostrarán el LED en rojo y verde.
- El TXD200 puede ser vinculado con unidades RXD200 adicionales. Repita la vinculación mencionada para vincular unidades RXD200 adicionales.
- Los TXD/RXD-200 pueden ser vinculados en un código doméstico y desvinculados en otro canal. La vinculación es válida sólo en el código doméstico elegido.

DESVINCULAR UNIDADES

1. Desconecte el TXD200 de la energía. 2. Mientras presione el botón de vinculación, reconecte la unidad al suministro de energía y 3. presione el botón de vinculación durante 6 segundos. Ahora la unidad está desvinculada.

El LED parpadeará en rojo/azul cuando intente buscar el RXD200 desvinculado, y luego se encenderá en rojo o azul dependiendo de si la conexión inalámbrica con la(s) unidad(es) RXD200 se ha establecido.

Nota: Cuando desvincule los dongles, esto será válido para los 3 códigos domésticos. No es posible desvincular un código doméstico específico.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

NO HAY CONEXIÓN ENTRE LAS UNIDADES

Cuando se establece la conexión inalámbrica en el mismo canal, el LED en el transmisor y en el/los receptor(es) se pondrá azul. Si no hay conexión, el LED se pone rojo. Intente hacer esto para solucionar el problema:

- Configure el mismo canal (1, 2 o 3) en el TXD200 y el RXD200.
- Asegúrese que el receptor RXD200 no esté fuera del alcance del transmisor TXD200.

Intente colocar las unidades más cerca una de la otra.

HAY CONEXIÓN INALÁMBRICA, PERO NO HAY SONIDO

- Asegúrese de elegir la fuente correcta en el dispositivo receptor.
- Compruebe que la salida de la fuente de audio sea la correcta en el dispositivo de transmisión.
- Asegúrese que tanto el transmisor como el receptor tengan energía. Compruebe todas las conexiones y los cables.
- Ordenador: asegúrese de haber elegido la salida de sonido correcta. Véase "Configuración Mac/PC".

INTERRUPCIONES INALÁMBRICAS

Normalmente, las interrupciones mientras reproduce música no son causadas por la transmisión inalámbrica en el sistema inalámbrico Audio Pro. Causas externas pueden influir en la calidad de la transmisión. A continuación daremos algunos consejos para mejorar la calidad de la transmisión:

1. Coloque todos los transmisores y receptores de radio/WLAN a una mayor distancia entre sí. Pruebe varias ubicaciones para cada dispositivo.
2. Apague la función de búsqueda automática en los dispositivos WLAN. Los dispositivos WLAN permanentemente buscan frecuencias disponibles, por lo tanto constantemente envían señales que pueden interferir con otros sistemas de radio.
3. Evite las paredes (si es posible). Las señales inalámbricas de la tecnología Audio Pro pueden, por supuesto, transmitir a través de paredes. Sin embargo, las paredes pueden estar hechas de materiales muy diferentes (yeso, madera, acero o cemento). Las paredes pueden contener instalaciones complejas de cables para electricidad, TVs y radios, así como tuberías de agua y conductos de aire, los cuales pueden desviar las señales inalámbricas.
4. No utilice dispositivos eléctricos potentes cerca del transmisor. Algunos dispositivos eléctricos generan campos electromagnéticos fuertes que pueden interferir en los sistemas inalámbricos.

Si usted experimenta problemas que no se resuelven siguiendo estos pasos, contacte con su vendedor/distribuidor local en cualquier momento para obtener ayuda. O contacte con la línea de ayuda de Audio Pro, support@audiopro.se.

**WARNING**

Risk of electric shock
Do not open

AVIS

Risque de choc électrique
Ne pas ouvrir



La lampe clignotante avec la pointe de flèche comme symbole, dans un triangle équilatéral, est prévue pour alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de maintenance et de réparation, dans la documentation jointe au produit.

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELECTRICA, NO EXPONGA LA UNIDAD A CONDICIONES DE LLUVIA O HUMEDAD.

PRECAUCION:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA TAPA SUPERIOR (O TRASERA). EN EL INTERIOR NO EXISTEN PARTES UTILES PARA EL USUARIO. EN CASO DE NECESITAR SERVICIO TECNICO, CONTACTE CON PERSONAL CUALIFICADO.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez les avertissements.
4. Suivez les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7. Température de fonctionnement : entre 5 et 40°C
Humidité : 30% à 90% (sans condensation)
8. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
9. Laisser un minimum d'espace libre de 10 cm autour de l'appareil pour garantir une bonne ventilation d'air.
10. Le système de ventilation ne doit pas être entravé : ne pas recouvrir les ouvertures d'aération par des éléments tels que des journaux, des tissus, des rideaux, etc.
11. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche d'air chaud, un four ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) producteurs de chaleur.
12. Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises et à l'endroit où il sort de l'appareil.
13. Utilisez uniquement des fixations/accessoires agréés par le fabricant.

14. Débranchez cet appareil pendant les orages ou en cas de non-utilisation prolongée.

15. Adressez-vous au personnel qualifié pour les réparations. Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, notamment si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé, si des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.

16. Réparation des dommages

Débranchez l'appareil de la prise murale et adressez-vous au personnel qualifié dans les cas suivants:

A. Lorsque la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé,

B. Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil,

C. Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau,

D. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation. Une utilisation ou un réglage inappropriés des commandes décrites dans les instructions d'utilisation peut provoquer des dommages et nécessitera souvent un travail important de la part du personnel qualifié pour restaurer le fonctionnement normal de l'appareil, E. Si l'appareil est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit

F. Si l'appareil montre un changement significatif de ses performances, cela indique une réparation nécessaire.

17. Entrée d'objet et de liquide

N'insérez jamais d'objet quel qu'il soit dans l'appareil à travers les orifices, car il peut toucher des points dotés d'une tension dangereuse ou court-circuiter des pièces et provoquer un incendie ou une électrocution. L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme un vase, ne doit être placé sur l'appareil. Ne jamais placer de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées, sur l'appareil

19. Si vous installez l'appareil dans un endroit confiné, comme une bibliothèque ou un rack, assurez-vous qu'il est suffisamment ventilé. Laissez 20 cm d'espace libre au-dessus et sur les côtés et 10 cm à l'arrière. Le bord arrière de l'étagère ou du plateau au-dessus de l'appareil doit être situé à au moins 10 cm du panneau arrière ou du mur, afin de créer un passage pour la sortie de l'air chaud.

20. L'alimentation et le cordon d'alimentation de cet appareil sont prévus uniquement pour un usage à l'intérieur.

Si la prise SECTEUR ou un coupleur d'appareil est utilisé pour déconnecter le périphérique, le périphérique déconnecté doit rester facilement accessible.

FRANÇAIS

Fréquence de signal du transmetteur : 2,4 GHz (WIFI)

Résolution du signal sans fil : 16 bits/48 kHz (qualité CD totale)

Réponse en fréquence : 20 Hz – 22 kHz

Dimensions (l x h x L) : 120 x 32 x 90 mm

Mini-USB : 5 V / min. 500 mA

DAC : BurrBrown

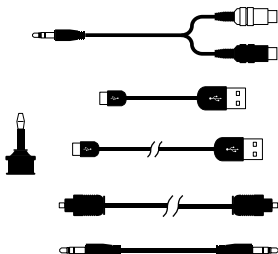
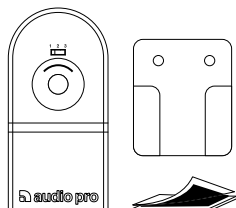
Carte son : Sonix (TXD200)

Entrée TXD200 : analogique 3,5 mm et optique combinées

+ audio USB depuis un Mac/PC

Sortie RXD200 : analogique 3,5 mm et optique combinées

CONTENU DE LA BOÎTE :



RXD200

Récepteur

Mini-câble/USB de 80 mm

Mini-câble/USB de 400 mm

Câble optique de 500 mm

Câble stéréo de 3,5 mm

Adaptateur TOSLink de 3,5 mm

3,5 mm Stéréo à RCA adaptateur

Fixation murale

Velcro

TXD200

Transmetteur

Mini-câble/USB de 80 mm

Mini-câble/USB de 400 mm

Câble optique de 500 mm

Câble stéréo de 3,5 mm

Adaptateur TOSLink de 3,5 mm

3,5 mm Stéréo à RCA adaptateur

Fixation murale

Velcro



Remarque :

l'unité d'alimentation USB CPS008 est disponible séparément.

PRÉSENTATION DU PRODUIT

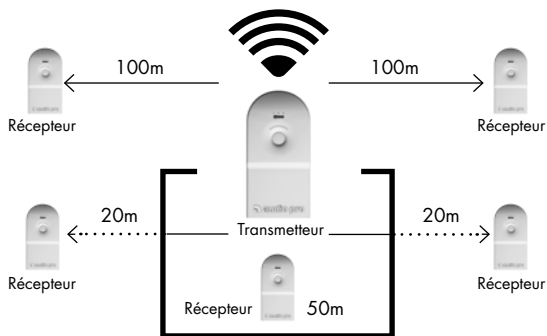


TXD200 : entrée ligne



RXD200 : sortie ligne

GAMME SANS FIL

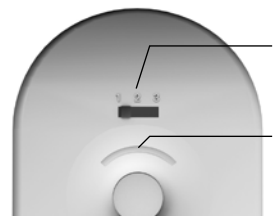


INSTALLATION GÉNÉRALE

L'installation de votre réseau audio sans fil est très simple. Il vous suffit d'effectuer les branchements et aucune installation logicielle n'est nécessaire (« Plug and play »). Le transmetteur et le récepteur doivent être alimentés via une prise USB d'un ordinateur ou un adaptateur d'alimentation CA (unité d'alimentation USB disponible séparément). Connectez le TXD/RXD à tout appareil possédant une entrée ou une sortie audio. Les RXD200 et TXD200 doivent être réglés sur le même Code maison – 1, 2 ou 3 – pour communiquer l'un avec l'autre.

INSTALLATION :

1. Réglez les unités sur le même Code maison – 1, 2 ou 3.
2. Connectez le transmetteur TXD200 à la source audio.
3. Connectez le récepteur RXD à l'appareil audio.
4. Branchez les unités à l'alimentation.
5. Écoutez votre musique sans fil.



INTERRUPTEUR DE CODE MAISON

INDICATIONS DU VOYANT LUMINEUX

Rouge/bleu clignotant – en cours de connexion
Bleu fixe – connecté
Rouge fixe – pas de connexion
Vert fixe – associé et connecté
Rouge/vert clignotant – associé et en cours de connexion



TRANSMETTEUR TXD200
Branchez le connecteur Mini-USB à l'unité d'alimentation USB. Connexion à un ordinateur : voir la section Installation sur Mac/PC. Connectez votre source audio à l'entrée ligne (Line In) (optique ou analogique).



RÉCEPTEUR RXD200
Branchez le connecteur Mini-USB à l'unité d'alimentation USB. (Les enceintes Audio Pro disposent d'une unité d'alimentation USB.) Connectez votre appareil audio à l'entrée ligne (Line In) (optique ou analogique).

Remarque :

Brancher un connecteur USB sur un amplificateur ou tout autre équipement externe pour alimenter le RXD200 peut causer des parasites et des interférences en cas d'utilisation de la sortie analogique. Utilisez soit la sortie optique du RXD200, soit une unité d'alimentation USB Audio Pro.

COMBINER L'OPTIQUE ET L'ANALOGIQUE

Il est possible de connecter des appareils audio sur l'entrée et la sortie optique/analogique en utilisant des câbles optiques et analogiques. Par exemple : branchez le transmetteur à l'aide du câble optique et le récepteur à l'aide du câble analogique, ou inversement.



Transmetteur TXD200
Connectez-le à la sortie analogique ou optique de la source audio.



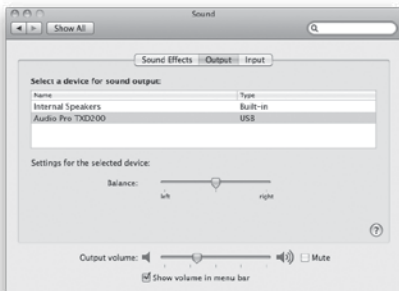
Récepteur RXD200
Connectez-le à l'entrée analogique ou optique des enceintes, de la chaîne stéréo ou du récepteur A/V.

INSTALLATION SUR MAC ET PC DU TRANSMETTEUR TXD200

Veuillez effectuer l'installation suivante avant d'utiliser tout logiciel de lecture de musique (ex. : iTunes ou Spotify).

INSTALLATION SUR MAC OS :

1. Connectez le TXD200 à la prise USB avec le câble mini-USB fourni.
2. Allez dans Préférences système » Son » Sortie et choisissez « *Audio Pro TXD200* ».



INSTALLATION SUR PC :

1. Connectez le TXD200 à la prise USB avec le câble mini-USB fourni. Attendez le démarrage du pilote informatique.
2. Cliquez sur le bouton Démarrer, accédez au Panneau de configuration et choisissez Son et périphériques audio.
3. Sous lecture audio, unité par défaut, choisissez « *Audio Pro TXD200* ».

Remarque :

tous les sons de votre ordinateur seront émis via le transmetteur.

MODE ASSOCIÉ ET NON ASSOCIÉ

En associant, vous verrouillez votre réseau Audio Pro contre les réseaux Audio Pro sans fil des autres personnes. En mode non associé, le TXD200 et le RXD200 fonctionnent avec tous les produits Audio Pro sans fil.



COMMENT ASSOCIER LE TXD200 AVEC LE RXD200

Réglez les unités sur le même Code maison : 1, 2 ou 3.

1. Appuyez sur le bouton Association du TXD200 pendant 2 secondes, et le voyant clignotera en vert. Il recherchera alors les unités RXD200 avec lesquelles s'associer.

2. Appuyez sur le bouton Association du RXD200 pendant 2 secondes, et le voyant clignotera en vert.

3. Une fois les unités associées, le voyant reste en vert fixe.



Remarque :

- Le TXD200 restera en mode de recherche d'association pendant 60 secondes. S'il lui est impossible de trouver une unité avec laquelle l'associer, le TXD200 retournera en mode non associé.
- Les unités TXD/RXD200 qui sont associées, mais perdent la connexion (débranchement de l'alimentation, dépassement de la portée maximale, changement de code maison), verront leurs voyants rouge et vert allumés.
- Le TXD200 peut être associé à des unités RXD200 supplémentaires. Répétez l'association ci-dessus pour associer d'autres unités RXD200.
- Les unités TXD/RXD-200 peuvent être associées sur un Code maison et ne pas être associées sur un autre canal. L'association est valide uniquement sur le Code maison choisi.

DÉSASSOCIER DES UNITÉS

1. Débranchez le TXD200 de l'alimentation. 2. Tout en pressant le bouton d'association, reconnectez l'unité à l'alimentation et 3. Maintenez le bouton d'association pendant 6 secondes. L'unité sera alors désassociée.

Le voyant clignotera en rouge/bleu pour essayer de rechercher le RXD200 désassocié, puis deviendra rouge ou bleu en fonction de l'établissement ou non d'une connexion sans fil avec une (des) unité(s) RXD200.

Remarque : Lorsque vous désassociez les dongles, cela s'applique aux 3 Codes maison. Il est impossible de désassocier un code maison spécifique.

DÉPANNAGE

PAS DE CONNEXION ENTRE LES UNITÉS

Lorsqu'une connexion sans fil est établie sur le même canal, le voyant du transmetteur et du (des) récepteur(s) deviendra bleu. S'il n'y a pas de connexion, le voyant deviendra rouge. Essayez ceci pour régler le problème :

- Réglez le même canal (1, 2 ou 3) sur le TXD200 et le RXD200.
- Assurez-vous que le récepteur RXD200 ne soit pas hors de portée du transmetteur TXD200.

Essayez de placer les unités à proximité l'une de l'autre.

CONNEXION SANS FIL ÉTABLIE, MAIS ABSENCE DE SON

- Assurez-vous de choisir la bonne source sur le récepteur.
- Vérifiez que votre source de sortie audio est correctement reliée au transmetteur.
- Assurez-vous que le transmetteur et le récepteur soient alimentés. Vérifiez tous les branchements et câbles.
- Ordinateur : assurez-vous d'avoir choisi la bonne sortie audio. Consultez la section « Installation sur Mac et PC »

INTERRUPTIONS DE LA CONNEXION SANS FIL

En règle générale, les interruptions pendant la lecture de musique ne sont pas dues à la transmission sans fil dans le système sans fil Audio Pro. Des causes externes peuvent influencer la qualité de transmission. Vous trouverez ci-dessous quelques conseils pour améliorer la qualité de la transmission :

1. Positionnez tous les transmetteurs et récepteurs radio/Wi-Fi éloignés les uns des autres. Testez divers emplacements pour chaque appareil.
2. Éteignez la fonction de recherche automatique sur les appareils Wi-Fi. Les appareils Wi-Fi recherchent en permanence les fréquences disponibles, et envoient donc constamment des signaux qui peuvent perturber les autres systèmes radio.
3. Évitez de les poser près des murs (si possible). Les signaux sans fil de la technologie Audio Pro peuvent, bien entendu, transmettre à travers les murs. Toutefois, les murs peuvent être composés de matériaux très divers (plâtre, bois, acier ou béton). Ils peuvent dissimuler des installations complexes de câbles pour l'électricité, le téléphone, la télévision et la radio, ainsi que des conduits d'eau et d'aération. Tous ces éléments peuvent détourner les signaux sans fil.
4. N'utilisez pas d'appareils électriques puissants près du transmetteur. Certains appareils électriques génèrent de puissants champs électromagnétiques qui peuvent perturber les systèmes sans fil.

Si vous rencontrez des problèmes non résolus par la section « Dépannage », contactez votre distributeur/fournisseur local à tout moment pour obtenir de l'aide. Vous pouvez également contacter la ligne d'aide Audio Pro à l'adresse : support@audiopro.se.

**WARNING**Risk of electric shock
Do not open**AVIS**Risque de choc électrique
Ne pas ouvrir

Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata nell'alloggiamento del prodotto che potrebbe essere di grandezza sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche per le persone.



Il punto esclamativo in un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna il dispositivo.

AVVISO:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.

ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERTICCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). I COMPONENTI ALL'INTERNO NON SONO RIPARABILI DALL'UTENTE. PER L'ASSISTENZA RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Tenere conto di tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Temperatura di funzionamento (°C) 5–40
Umidità (%) senza condensazione 30–90
8. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare nel rispetto delle istruzioni del produttore.
9. Distanza minima attorno all'apparato per una ventilazione sufficiente: 10 cm.
10. La ventilazione non deve essere ostacolata coprendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
11. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, diffusori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
12. Proteggere il cavo elettrico dal calpestio o dalla foratura specialmente sulle spine, i connettori femmina e il punto in cui escono dall'apparecchio.
13. Utilizzare esclusivamente attacchi/accessori specificati dal produttore.
14. Staccare questo apparecchio durante i temporali o se inutilizzato per lunghi periodi di tempo.

15. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualche modo, ad esempio in caso di danni del cavo elettrico o della spina, di fuoriuscite di liquido o di cadute di oggetti all'interno dell'apparecchio, di esposizione a pioggia o umidità, di funzionamento irregolare o di cadute.

16. Danni che richiedono assistenza

Scollegare l'apparecchio dalla presa a muro e rivolgersi a personale qualificato nelle seguenti condizioni:

A. Quando il cavo o la spina di corrente è danneggiata;

B. Se è fuoriuscito liquido o sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio;

C. Se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o acqua;

D. Se l'apparecchio non funziona regolarmente rispettando le istruzioni di funzionamento. Regolare solo i comandi coperti dalle istruzioni di funzionamento dal momento che una regolazione impropria degli altri comandi potrebbe causare danni e spesso richiedere un lavoro approfondito da parte di tecnici qualificati per ripristinare il normale funzionamento dell'apparecchio;

E. Se l'apparecchio è caduto o si è danneggiato in qualche modo e

F. Quando l'apparecchio presenta un livello di prestazioni variabile che indica la necessità di un intervento di assistenza.

17. Ingresso di oggetti o liquidi

Non spingere mai oggetti di qualsiasi tipo nell'apparecchio attraverso le aperture perché potrebbero entrare in contatto con punti di tensione pericolosi o provocare un cortocircuito nei componenti che potrebbe causare incendi o scosse elettriche. L'apparecchio non dovrà essere esposto a gocciolamenti o spruzzi e sull'apparecchio non dovranno essere posizionati oggetti riempiti con liquidi, come ad esempio dei vasi. Non posizionare mai sull'apparato fonti di fiamme libere come candele accese, ecc.

19. Se l'apparecchio viene installato in un mobile a incasso, come una libreria o uno scaffale, assicurarsi che la ventilazione sia adeguata. Lasciare 20 cm di spazio libero in alto e lateralmente e 10 cm sul retro. Il bordo posteriore dello scaffale o della tavola sull'apparecchio verrà posizionato a 10 cm dal pannello posteriore o dalla parete, creando uno spazio simile a una conduttura per il passaggio dell'aria calda.

20. Il cavo elettrico dell'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in interni.

ITALIANO

Frequenza segnale del trasmettitore: 2,4 GHz (Wi-Fi)

Risoluzione del segnale wireless: 16 bit/48 kHz (qualità massima CD)

Risposta in frequenza: 20 Hz - 22 kHz

Dimensioni (L x A x P): 90 x 32 x 120 mm

Mini USB: 5 V/min. 500 mA

DAC: BurrBrown

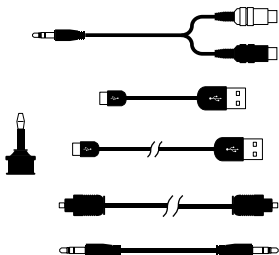
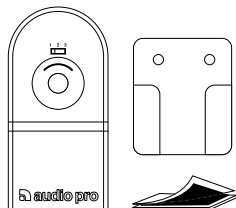
Scheda audio: Sonix (TXD200)

Ingresso TXD200: Analogico 3,5 mm e ottico combinato

+ Audio USB da Mac/PC

Uscita RXD200: Analogico 3,5 mm e ottico combinato

NELLA CONFEZIONE:



RXD200

Unità ricevente

Cavo mini USB 80 mm

Cavo mini USB 400 mm

Cavo ottico 500 mm

Cavo stereo 3,5 mm

Adattatore TosLink 3,5 mm

3,5 mm stereo a RCA adattatore

Staffa per il montaggio a muro

Velcro

TXD200

Unità di trasmissione

Cavo mini USB 80 mm

Cavo mini USB 400 mm

Cavo ottico 500 mm

Cavo stereo 3,5 mm

Adattatore TosLink 3,5 mm

3,5 mm stereo a RCA adattatore

Staffa per il montaggio a muro

Velcro



Nota:

Alimentatore USB CPS008 in vendita separatamente.

PANORAMICA DEL PRODOTTO

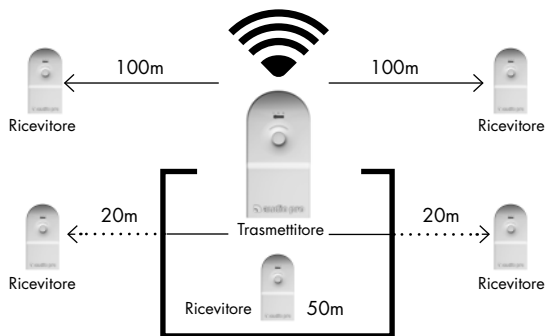


TXD200: Ingresso di linea



RXD200: Uscita di linea

COPERTURA WIRELESS

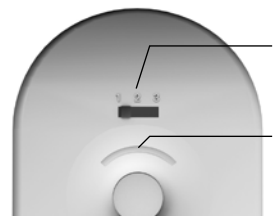


INSTALLAZIONE GENERALE

L'installazione della rete wireless audio è molto semplice. È sufficiente collegare tutto senza alcuna installazione di software. Il trasmettitore e il ricevitore richiedono di essere alimentati, sia tramite una presa USB di un computer o attraverso un alimentatore CA (alimentazione USB in vendita separatamente). Collegare il TXD/RXD a qualsiasi dispositivo audio avente un ingresso o un'uscita. Sia il RXD200 sia il TXD200 devono essere impostati sul medesimo codice locale (1, 2 o 3) per potere comunicare tra loro.

INSTALLAZIONE:

1. Impostare le unità sullo stesso codice locale (1, 2 o 3).
2. Collegare il trasmettitore TXD200 alla sorgente audio.
3. Collegare il ricevitore RXD al dispositivo audio.
4. Collegare le unità all'alimentazione.
5. Ascoltare la musica in modalità wireless.



INTERRUTTORE CODICE LOCALE

INDICATORE LED DI STATO

Rosso/blu lampeggiante - connessione in corso
Blu fisso - connesso
Rosso fisso - non connesso
Verde fisso - accoppiato e connesso



TRASMETTITORE TXD200

Collegare il cavo mini USB all'alimentazione USB. Collegamento a un computer: vedere Installazione su Mac/PC. Collegare la sorgente audio all'ingresso di linea (ottico o analogico).



RICEVITORE RXD200

Collegare il cavo mini USB all'alimentazione USB. (I diffusori Audio Pro amplificati hanno l'alimentazione USB.) Collegare il dispositivo audio all'ingresso di linea (ottico o analogico).

Nota:

L'utilizzo di un connettore USB su un amplificatore o un altro apparecchio esterno come alimentazione per il RXD200 può causare rumore e interferenze se si utilizza l'uscita analogica. Utilizzare l'uscita ottica del RXD200 o utilizzare un'alimentazione USB dedicata per Audio Pro.

OTTICO E ANALOGICO

Il collegamento dei dispositivi audio con l'ingresso e l'uscita ottica/analogica si può realizzare utilizzando sia cavi ottici che cavi analogici. Ad esempio: collegare con cavo ottico al trasmettitore e con cavo analogico al ricevitore o viceversa.



Trasmettitore TXD200
Collegare l'uscita analogica o ottica della sorgente sonora.



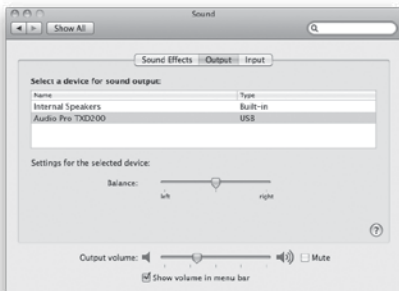
Ricevitore RXD200
Collegare all'ingresso analogico o ottico degli altoparlanti, dello stereo o del ricevitore AV.

INSTALLAZIONE SU MAC & PC, TRASMETTITORE TXD200

Completare la seguente installazione prima di utilizzare un software di riproduzione musicale (come iTunes o Spotify).

INSTALLAZIONE SU MAC OS:

1. Collegare il TXD200 alla presa USB usando il cavo mini USB in dotazione.
2. Andare su Preferenze di sistema » Audio » Uscita e scegliere "Audio Pro TXD200".



INSTALLAZIONE SU PC:

1. Collegare il TXD200 alla presa USB con il cavo mini USB in dotazione. Attendere l'avvio del driver del computer.
2. Fare clic sul pulsante Start, selezionare Pannello di controllo e scegliere Audio e Dispositivi audio.
3. Sotto a Riproduzione audio, Dispositivo predefinito, scegliere "Audio Pro TXD200".

Nota:

Tutti i suoni del computer saranno riprodotti attraverso il trasmettitore.

MODALITÀ ACCOPPIATA E NON ACCOPPIATA

Con l'accoppiamento si chiude la propria rete Audio Pro Audio alle reti Audio Pro Wireless di altre persone. In modalità non accoppiata, il TXD200 e il RXD200 potranno funzionare con tutti i prodotti Audio Pro Wireless.



COME ACCOPPIARE IL TXD200 CON IL RXD200

Impostare le unità sullo stesso codice locale: 1, 2, o 3.

1. Premere il pulsante di accoppiamento sul TXD200 per 2 secondi; il LED verde lampeggia. Adesso comincerà la ricerca di unità RXD200 con le quali accoppiarsi.

2. Premere il pulsante di accoppiamento sul RXD200 per 2 secondi; il LED verde lampeggia.

3. Quando i dispositivi sono accoppiati, il LED diventa verde fisso.



Nota:

- *Il TXD200 rimane in modalità di ricerca per l'accoppiamento per 60 secondi: se non viene trovato alcun dispositivo con cui accoppiarsi, il TXD200 torna in modalità non accoppiata.*
- *Le unità TXD/RXD200 accoppiate, ma la cui connessione viene persa (alimentazione, fuori portata, cambio di codice locale), mostreranno un LED sia rosso che verde.*
- *Il TXD200 può essere abbinato a più unità RXD200. Ripetere l'accoppiamento sopra descritto con le altre unità RXD200.*
- *Il TXD/RXD-200 può essere accoppiato su un codice locale e non accoppiato su un altro canale. L'accoppiamento è valido solo sul codice locale scelto.*

DISACCOUPIAMENTO DELLE UNITÀ

1. Scollegare il TXD200 dall'alimentazione. 2. Tenendo premuto il pulsante di accoppiamento, ricollegare l'unità all'alimentazione e 3. tenere premuto il pulsante di accoppiamento per 6 secondi. L'unità verrà disaccoppiata.

Il LED lampeggia di rosso/blu mentre cerca il RXD200 disaccoppiato, quindi torna ad essere di colore rosso o blu, a seconda se la connessione wireless con la/le unità RXD200 viene nuovamente stabilita.

Nota: Quando si disaccoppiano i dongle, ciò sarà valido per tutti e 3 i codici locali. Non è possibile disaccoppiare un codice locale specifico.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

NESSUNA CONNESSIONE TRA LE UNITÀ

Quando la connessione wireless è attiva sullo stesso canale, sia il LED sul trasmettitore che il LED sul ricevitore diventano blu. In assenza di connessione, il LED diventa rosso. Per rimediare al problema, provare questi passaggi:

- Impostare lo stesso canale (1, 2 o 3) sia sul TXD200 che sul RXD200.
- Assicurarsi che il ricevitore RXD200 non si trovi fuori dal campo del trasmettitore TXD200.

Provare a mettere vicine le unità.

CONNESSIONE WIRELESS PRESENTE, MA SUONO ASSENTE

- Assicurarsi di avere selezionato la sorgente corretta sul dispositivo ricevente.

- Sul dispositivo di trasmissione, controllare che l'uscita della sorgente audio sia corretta.

- Assicurarsi che sia il trasmettitore che il ricevitore siano alimentati.

Controllare tutti i collegamenti e i cavi.

- Computer: assicurarsi di aver selezionato l'uscita audio corretta.

Vedere "Installazione su Mac e PC".

INTERRUZIONI WIRELESS

Di solito, le interruzioni durante la riproduzione musicale non sono causate dalla trasmissione wireless all'interno del sistema Audio Pro wireless. Cause esterne possono influenzare la qualità di trasmissione. Di seguito sono riportati alcuni suggerimenti per migliorare la qualità di trasmissione:

1. Posizionare tutti i trasmettitori e i ricevitori radio/WLAN distanti l'uno dall'altro. Provare varie posizioni per ogni dispositivo.

2. Spegnerne la funzione di ricerca automatica dei dispositivi WLAN. I dispositivi WLAN cercano di continuo le frequenze disponibili, per cui emettono costantemente segnali che potrebbero disturbare altri sistemi di radiocomunicazione.

3. Evitare le pareti (se possibile). Il segnale wireless della tecnologia Audio Pro può, ovviamente, trasmettere attraverso i muri. Tuttavia, le pareti possono essere costituite da materiali molto diversi (gesso, legno, acciaio o calcestruzzo). Le pareti possono inoltre contenere installazioni complesse di cavi per l'elettricità, telefoni, televisioni, radio, oltre che tubazioni dell'acqua e condotte d'aria. Tutti questi elementi possono deviare i segnali wireless.

4. Non usare apparecchi elettrici potenti vicino al trasmettitore. Alcuni dispositivi elettrici generano forti campi elettromagnetici che possono disturbare i sistemi wireless.

In caso di problemi non risolvibili con la risoluzione dei problemi, contattare il proprio rivenditore/distributore in qualsiasi momento per ricevere assistenza. In alternativa, contattare il servizio di assistenza Audio Pro all'indirizzo support@audiopro.se.

This device meets government requirements for exposure to radio waves. This device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the population. The guidelines were developed and confirmed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The limits include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health. The exposure standard for device employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Under the guidelines for your device, the CE SAR limit is 2.0W/kg. The highest SAR value for this device when tested for use at the body is 0.141 W/kg (for CE SAR).

